

CSSCI语言学类来源期刊

中文核心期刊要目总览(第八版)入选期刊

中国英汉语比较研究会外语教育技术专业委员会会刊



Q K 2 0 3 4 8 3 3

3  
2020

# 外 语 电 化 教 学

TECHNOLOGY  
ENHANCED

FOREIGN  
LANGUAGE  
EDUCATION

上海外国语大学主办  
中华人民共和国教育部主管

万方数据



**TEFLE**  
**外语电化教学**  
**双月刊**  
**2020 年 第 3 期**  
**(总第 193 期)**

主 编 吴友富 副主编 陈坚林

常务副主编 胡加圣

特邀顾问 冯志伟 黄国文

编 委 (按汉语拼音顺序)

陈坚林 程东元 顾佩娅

顾曰国 何高大 胡壮麟

金 莉 吴友富 杨惠中

杨永林 张祖忻 祝智庭

编辑部主任 胡加圣

本期责任编辑 何静静

特约编审 谭业升

主管单位 中华人民共和国教育部

主办单位 上海外国语大学

出版单位 《外语电化教学》编辑部

地址 上海市大连西路 550 号

366 信箱 邮编: 200083

在线投稿地址

www.wydhjx.cbpt.cnki.net

(或扫描封面二维码)

电话 (021) 35373318, 35373048

印刷 上海新华印刷有限公司

中国标准 ISSN 1001—5795

连续出版物号 CN31—1036/G4

国外代号 BM4383

国内邮发 代号 4-378

定 价 19.00 元

**目 录****大学英语教学研究**

- 17 基于认知视角的大学英语作者立场教学探究 ..... 邓云华 易佳  
 23 中国大学英语慕课学分认定情况调查报告 ..... 蒋艳 马武林 轩雅莉  
 30 “停课不停学”背景下大学英语在线教学实践研究:  
     问题、措施与效果 ..... 骆贤凤 马维娜 姚育红  
 36 反思性思维视阈下大学英语教师探究共同体的支持系统建构 ..... 亓明俊 王雪梅

**外语教育技术研究**

- 41 英语写作同伴互评焦虑及其对互评的影响研究 ..... 梁忠庶 高瑛 解冰 贺文婧  
 47 美国在线高等教育对我国外语慕课建设的启示  
     ——基于美国在线学习联盟系列调查报告的经验 ..... 王斌华 彭小培  
 54 混合学习情景下英语视听资源的个性化协同推荐研究 ..... 王嘉琦 顾晓梅 王永祥

**语言教学与研究**

- 61 国内二语写作研究回顾与前景展望 ..... 常畅 常海潮  
 68 英语中动构式的认知研究及其教学新路径探索 ..... 李曦 肖平飞  
 73 语言学领域多语种本体知识库构建与新术语发现 ..... 原伟 李勤  
 81 基于时体对比方法的教学效果研究  
     ——以英汉时空性特质差异为视角 ..... 赵朝永 王文斌

**翻译学研究**

- 88 基于眼动数据的英汉视译文本干扰研究 ..... 万宏瑜 钱仪雯  
 94 社会历史语境下的《红楼梦》亲属称谓语翻译风格研究  
     ——基于语料库的视角 ..... 严苡丹  
 100 基于眼动追踪的语块翻译教学研究 ..... 俞敬松 杨超 李静雅

**书 评**

- 106 多模态互动研究的新进展——《汉语互动中的多模态》评介 ..... 刘玉梅 周思邑  
 110 信息化环境下我国高校外语混合式教学的新探索与研究  
     ——评《第二语言课堂中的技术融合(第二版)》 ..... 赵海龙

**广 告 (113—118)**

# CONTENTS

A Cognitive Probe into the College English Teaching of Authorial Stance

DENG Yun-hua & YI Jia

A Survey on the Credit Recognition of College English MOOCs in China

JIANG Yan, MA Wu-lin & XUAN Ya-li

A Practical Research of Online Teaching of College English after the Outbreak of COVID-19 Pandemic: Problems, Measures and Effects

LUO Xian-feng, MA Wei-na & YAO Yu-hong

The Construction and Support of College English Teachers' Inquiry Community from the Perspective of Reflective Thinking

QI Ming-jun & WANG Xue-mei

A Study on Peer Review Anxiety and Its Impact on Peer Review in EFL Writing

LIANG Zhong-shu, GAO Ying, XIE Bing & HE Wen-jing

The Enlightenment of Online Higher Education in the United States on the Construction of Foreign Language MOOCs in China—Based on Survey Reports from Online Learning Consortium

WANG Bin-hua & PENG Xiao-pei

Collaborative Recommendation on English Visual-Aural-Oral Resources in the Context of Blended Learning

WANG Jia-qi, GU Xiao-mei & WANG Yong-xiang

Retrospect and Prospect of EFL Writing Research in China

CHANG Chang & CHANG Hai-chao

The Cognitive Study of English Middle Construction and Its New Teaching Method

LI Xi & XIAO Ping-fei

Building Multilingual Linguistic Knowledge Ontology and Discovering New Terms

YUAN Wei & LI Qin

Experimenting a Contrastive-Analysis Teaching Model of Tense and Aspect on Chinese College EFL Learners: From the Perspective of English Temporality and Chinese Spatiality

ZHAO Chao-yong & WANG Wen-bin

Textual Interference in Sight Translation Based on Eye-Tracking Evidence

WAN Hong-yu & QIAN Yi-wen

A Corpus-Based Study on the Translation Style of Kinship Terms in *Hong Lou Meng* in the Social and Historical Context

YAN Yi-dan

Research on Employing Lexical Chunk Instruction Method in Translation Teaching: An Eye-Tracking Approach

YU Jing-song, YANG Chao & LI Jing-ya

New Progress in Multimodality Interaction Research—A Review of *Multimodality in Chinese Interaction*

LIU Yu-mei & ZHOU Si-ji

New Exploration and Research on Blended Teaching of Foreign Language at Chinese Universities Based on Informatization Environment—Review of *Blending Technologies in Second Language Classrooms* (Second Edition)

ZHAO Hai-long

TEFLE

**Technology Enhanced**

**Foreign Language**

**Education**

No. 3 Jun. 2020

( General Serial No. 193 )

*Technology Enhanced Foreign*

*Language Education*, a bimonthly journal of theory and practice in foreign language education, is sponsored by Shanghai International Studies University ( SHISU ), and published by Shanghai Foreign Language Audiovisual Publishing House. Domestic distributors: Local post offices. Overseas distributor: China International Book Trading Corporation ( China Publication Centre ), P. O. Box 399, Beijing, China. General correspondences may be directed to the CAFLE editorial office: 550, Dalian West Rd. 200083, Shanghai, China.

Tel: (021) 35373318

E-mail: wydhjx204@163.com



# NewCampus

## 高密度 WiFi 移动智慧教室

实时

交互

流畅

|理|念|

### IM-Learning

( Internet & Interaction , Multimedia & Mobile —— Learning )



中高考英语教学及训练装备



NewCampus公众号

小鱼儿科技  
TINY-FISH TECHNOLOGY

深圳小鱼儿科技有限公司

地址：深圳市宝安区石岩创维创新谷 5#A 栋 803 室 (518108)

电话：0755-23305966 传真：0755-23305266

网址：[www.tiny-fish.com](http://www.tiny-fish.com)

全国范围诚征渠道合作伙伴

ISSN 1001-5795/CN31-1036/G4

邮局代号：4-378

定价19.00元

万方数据

ISSN 1001-5795



9 771001579208

06